



La impronta de la experiencia migratoria sobre la reinserción sociolaboral post-retorno

The impact of the migratory experience on the post-return socio-labor reintegration

Alfonso Ruiz Núñez¹

Instituto de Investigaciones Jurídicas
Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)
Ciudad de México, México
<https://orcid.org/0000-0002-8858-2468>
alfonsoruiznunez@gmail.com

Resumen: El objetivo de este trabajo es analizar la impronta de la experiencia migratoria en las trayectorias laborales de migrantes españoles que retornaron durante la pandemia. Se examina cómo la experiencia en distintas ciudades de destino tiene consecuencias diferentes en el desarrollo de sus trayectorias laborales, en especial tras reinsertarse en el mercado laboral del país de origen. Se empleó una metodología longitudinal cualitativa basada en un enfoque biográfico, y se entrevistó a 21 sujetos con experiencia migratoria en Ciudad de México o en Londres, en dos momentos de observación distintos, y que retornaron entre ambos momentos. Se encontró que, efectivamente, la experiencia acumulada en destinos diferentes tiene implicaciones en la reinserción sociolaboral tras retornar a España.

Palabras clave: migración de retorno, reinserción sociolaboral, experiencia migratoria, migración intrarregional, migración extrarregional.

Abstract: This paper aims to analyze how the migratory experience affects the labor trajectories of the Spaniards after they return during the pandemic. The article analyzes how experience in different destination cities has different consequences on the development of their labor trajectories, especially on the reinsertion into the labor market of the country of origin. A qualitative longitudinal methodology was used based on a biographical approach, from which 21 subjects with migratory experience were interviewed in Mexico City or London, and at two different observation moments, subjects who experienced a return migration

¹ El autor agradece a la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y al Programa de Becas Posdoctorales de la UNAM la financiación del proyecto titulado “Nuevas configuraciones laborales en tiempos de post-pandemia. El caso de los migrantes españoles en Ciudad de México y Londres”, auspiciado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas bajo la asesoría del doctor Mauricio Padrón Innamorato.

between both observation moments. It was found that, indeed, the migratory experience accumulated in different migratory destination has implications on the socio-labor reintegration experienced after returning to Spain.

Keywords: *return migration, socio-labor reinsertion, migratory experience, intraregional migration, extra-regional migration.*

INTRODUCCIÓN

El objetivo de este trabajo es analizar la impronta de la experiencia migratoria en las trayectorias laborales de migrantes españoles de retorno. Se analiza cómo la experiencia acumulada en distintos destinos migratorios y la inserción laboral experimentada en ciudades con contextos de recepción diversos tiene implicaciones duraderas sobre el desarrollo de sus trayectorias laborales.

A partir del análisis de entrevistas biográfico-narrativas realizadas a 43 españoles que emigraron durante la Gran Recesión (2008-2015), se retoman 21 casos de sujetos que retornaron a España entre el primer y segundo momento de observación. Las entrevistas ocurrieron en dos momentos de observación (42 entrevistas) y en dos ciudades de destino migratorio internacional: Londres y Ciudad de México (CDMX).

Si bien se produjo cierta cantidad de literatura sobre la denominada “nueva emigración española” durante la Gran Recesión (Domingo, & Sabater, 2013; Domínguez-Mujica *et al.*, 2016; Lafleur, & Stanek, 2017; Pumares, 2017; Vásquez *et al.*, 2021), se ha escrito poco acerca de los españoles retornados (Pumares *et al.*, 2018; González-Martín, & Pumares, 2020, 2021; Staniscia *et al.*, 2021), y este artículo atiende a dicho vacío sobre el tema.

Se pone el foco en particular en el desarrollo de las trayectorias laborales posterior al retorno, en un análisis de la reinserción sociolaboral tras años de trabajar y residir en el extranjero. Se encontró que la experiencia acumulada durante su movilidad internacional, así como ciertas reconfiguraciones surgidas en el mundo del trabajo a partir de la pandemia marcaron la reinserción y las trayectorias laborales post-retorno.

Las interrelaciones entre diferentes tipos de trayectorias (laborales, migratorias e incluso familiares) se revisan para mostrar cómo los sujetos, por medio de sus decisiones, acciones y reacciones ante distintas contingencias vitales van delineando sus propios itinerarios biográficos (Rivera, 2012; Jost, 2012; Mora, & de Oliveira, 2022). Esto, en suma, contribuye a las discusiones sobre la agencia humana y el papel activo que desempeñan los individuos en el devenir de sus biografías al exponer la manera en que las experiencias de movilidad internacional representan una marca clave en sus recorridos vitales.

Comienzo con el posicionamiento teórico-analítico del trabajo, para luego discutir los antecedentes de la investigación y las principales coordenadas acerca del contexto migratorio en que se produjeron las movilidades analizadas. Después se presenta la metodología empleada y se desarrollan los análisis y las discusiones. Por último, se exponen las principales conclusiones del trabajo.

El encuadre teórico-analítico

El retorno supone una de las muchas formas de movilidad en el mundo contemporáneo, entre ellas las migraciones de corte económico-laboral, el desplazamiento forzado y el tránsito, entre otras. Cuando los migrantes retornan, enfrentan un proceso de (re)inserción sociolaboral relativamente similar al de los lugares de destino, con la particularidad de hacerlo en su país de origen. Esto genera dinámicas que invitan a pensar en los paralelismos, convergencias y divergencias entre los procesos relacionados con la inserción en las sociedades receptoras tras una emigración internacional y la migración de retorno (Cassarino, 2008; Rivera, 2019). Tras retornar, los migrantes encuentran de nuevo tensiones relacionales vinculadas a la reinserción en el mercado de trabajo y en la vida social del país (Rivera, 2013, 2015; Parella, & Petroff, 2019; Hualde, & París, 2019; Izaguirre, 2019; Jacobo, 2022), al enfrentar una readecuación en diferentes ámbitos de la vida social.

Se identifican varios factores que influyen en la reinserción sociolaboral de los retornados, como *i)* el tiempo de residencia en el extranjero, *ii)* la experiencia laboral acumulada en los lugares de destino, *iii)* el mantenimiento de vínculos en el país de origen, *iv)* el lugar al que se retorna (lugar de origen o uno distinto), *v)* el tiempo transcurrido desde el retorno (reciente o no), *vi)* si se produce un retorno familiar o individual, o *vii)* si el retorno es voluntario o involuntario, entre otros (Parella, & Petroff, 2019; Hualde, & París, 2019; Koolhaas, Robaina, & Prieto, 2019; Staniscia *et al.*, 2021; Jacobo, 2022).

La literatura muestra cómo los entornos urbanos tienden a ofrecer mayores y mejores oportunidades para la reinserción de los migrantes retornados en los ámbitos educativo, social y laboral (Rivera, 2013; Giorguli, & Bautista, 2019; Hualde, & París, 2019; Koolhaas, Robaina, & Prieto, 2019), en este último caso debido al dinamismo y configuración de los mercados de trabajo urbanos (McDowell, Batinitzky, & Dyer, 2009; King *et al.*, 2016; Lulle, Moroşanu, & King, 2018). Asimismo, en contextos como México, donde se han trabajado con mayor profundidad las migraciones de retorno (Rivera, 2013, 2015; Masferrer, 2014; Hualde, & París, 2019), se señalan la ciudadanía y factores de corte burocrático-administrativo como algunas de las fuentes de problemas para la reinserción y reintegración de los retornados (Giorguli, & Bautista, 2019; Jacobo, 2022). Cuestiones como la falta de reconocimiento a la formación, dificultades para la portabilidad de credenciales de diversa índole (educativas, laborales, etc.) o la inexistencia de documentos

que acrediten la ciudadanía dificultan que estos sujetos gocen de respaldo institucional tras el retorno.

Además, a menudo el retorno no se produce a las ciudades y regiones de origen (Masferrer, 2014), y las implicaciones de esto, en última instancia, llevan a hablar de procesos relacionados con la reinserción en mercados de trabajo urbanos. Al respecto, es necesario destacar la importancia del contexto local y la disponibilidad de redes para la reinserción sociolaboral de los migrantes de retorno (Rivera, 2015; Izaguirre, 2019; González-Martín, & Pumares, 2021; Jacobo 2022). Debido a ello, resulta relevante identificar que la mayoría de los entrevistados, como se observa al analizar sus trayectorias migratorias, se establecen en grandes núcleos urbanos, no necesariamente en sus ciudades de origen. Esto replica lo observado en otros contextos, como México, al hablar de la denominada “geografía del retorno” (Masferrer, 2014).

El análisis de la reinserción sociolaboral post-retorno, en el marco de las discusiones relativas al capital acumulado (humano, social, económico-laboral, etc.) durante la movilidad internacional, destaca que la cantidad y la composición de capital(es) obtenido(s) en el proceso migratorio diverge, en parte, por el destino analizado. Se plantea, por tanto, una suerte de capital “geográfico” o de lugar vinculado a movi- lidades intra o extrarregionales como las analizadas. Esto, en tanto los mercados laborales de países emergentes facilitan la adquisición de recursos, habilidades, conocimientos y experiencias para los migrantes europeos altamente calificados, ya que les permiten activar de manera más eficiente su capital humano en los lugares de destino debido a características relacionadas con la configuración de los mercados de trabajo (McIlwaine, & Bunge, 2019; Neuhauser, França, & Cortés, 2023).

Los enfoques concernientes a movi- lidades internacionales enfatizan el papel de las migraciones sobre las desigualdades globales, lo que influye en el desarrollo de los procesos migratorios (Gil-Araújo, 2005; Pedone, & Alfaro, 2018). Desde una perspectiva donde se focalizan las asimetrías entre “países, economías y sociedades del Norte y del Sur” global (Gil-Araújo, 2005, p. 14), los procesos migratorios están imbricados con los sociohistóricos y los político-económicos que definen tanto las lógicas subyacentes a los procesos migratorios como la(s) experiencia(s) de los sujetos que se encuentran inmersos en ellas.

Una de las principales consecuencias se observa en la integración de los migrantes a las sociedades receptoras, y más aún a los procesos de inserción en determinadas esferas de la vida social, como los mercados de trabajo (Delgado-Linero, 2022). De hecho, el análisis de la inserción laboral y de las disparidades económico-laborales, salariales y demás cuestiones relacionadas representan uno de los principales tópicos de los estudios migratorios (Gandini, 2015). Si bien las migraciones sur-norte se han trabajado en mayor profundidad, destacando cómo estas lógicas de desigual-

dad —a partir de procesos como la división del trabajo migrante y la segmentación laboral— afectan negativamente a los sujetos del sur global que migran al norte, cuando los flujos de población toman la dirección inversa también lo hacen sus consecuencias en el mercado de trabajo, en especial para migrantes calificados (Gandini, 2015; Pedone, & Alfaro, 2018; Delgado-Linero, 2022). La estructura y configuración de los mercados laborales en diversas regiones globales adquieren formas y dinámicas distintas, las cuales tienden a beneficiar a los migrantes calificados del norte global, debido en muchos casos a una menor competencia en el área de especialidad profesional y a mercados menos saturados en el sur global (Masanet, & Moncusí-Ferrer, 2020).

Asimismo, resulta apropiado poner el foco en las condiciones institucionales, económico-laborales y sociopolíticas de las ciudades de destino migratorio para entender su influencia sobre los procesos de inserción, para lo que se recurre a la noción de *contextos de recepción* (Portes, & Börocz, 1989; Gandini, 2015; Ruiz, 2023a, 2023b). Desde esta mirada, se atiende a la relevancia de las condiciones contextuales de los lugares de destino, lo que ayuda a mostrar la manera en que sujetos con características similares experimentan procesos de inserción distintos y acumulan diferentes recursos —en cantidad y composición— según el destino (Gandini, 2015; Pedone, & Alfaro, 2018; Delgado-Linero, 2022).

Cuando se piensan estas cuestiones en términos de movilidades norte-sur, se observa que estos factores se configuran de manera particular en función de la direccionalidad de los flujos (Gil-Araújo, 2005; Gandini, 2015). Para esta investigación, la movilidad a Londres responde a patrones migratorios clásicos en cuanto a las inserciones laborales experimentadas por los sujetos de estudio, enmarcadas en dinámicas propias del sistema migratorio intra-europeo previo al Brexit. Por su parte, la migración a CDMX representa una movilidad de tipo norte-sur, mucho menos explorada, y focalizada principalmente en atender al carácter calificado de los migrantes (Masanet, & Moncusí-Ferrer, 2020). A partir de estas nociones, se encuentra que las condiciones de las ciudades de destino influyen directamente en los procesos de inserción y en la experiencia acumulada por los sujetos durante la movilidad internacional, de manera que el capital humano disponible se activa de forma distinta, y los recursos, habilidades y experiencias acumuladas difieren en función del destino. Esto, a la postre, tiene implicaciones tanto sobre el desarrollo de sus trayectorias laborales (Gandini, 2015) como en la reinserción laboral post-retorno.

Con base en estas ideas, se plantea que el retorno supone una etapa más dentro del proceso migratorio que una persona migrante puede experimentar a lo largo de su vida (Cassarino, 2008), ya que la experiencia migratoria representa una suerte de proceso inacabado que se incrusta en las biografías de estos sujetos móviles, para quienes una nueva movilidad internacional aparece como una posibilidad de futuro (Rivera, 2019). Esto puede ser leído desde la noción de “movilidades progresivas”

(McIlwaine, & Bunge, 2019; Cortés, Moncó, & Barbosa, 2020; Neuhauser, França, & Cortés, 2023), que sirve para caracterizar los itinerarios vitales y las trayectorias migratorias de sujetos que experimentan diversos eventos de movilidad a lo largo de sus biografías, como una suerte de característica intrínseca. En ese sentido, son perceptibles tanto la acumulación de eventos de movilidad a lo largo de sus vidas de manera retrospectiva, como la posibilidad, intención o visualización de nuevas movi­lidades dentro de sus planes o proyectos biográficos, ahora desde un acercamiento prospectivo.

En consonancia con estas ideas, se recurre a una concepción de la biografía vista como la intersección entre pasado, presente y futuro (Leclerc-Olive, 2009; Mische, 2009). Estas discusiones abonan a las relacionadas con una concepción temporalizada de la agencia (Emirbayer, & Mische, 1998), en la que la anticipación, los planes y los proyectos a futuro de los sujetos representan un eje sobre el que analizar y comprender sus acciones en el presente (Mische, 2009; Tavory, & Eliasoph, 2013). En diálogo con discusiones propias de los enfoques de curso de vida, los migrantes son conceptualizados como agentes activos en el desarrollo de sus itinerarios biográficos y de sus procesos de reinserción sociolaboral.

Se introducen así ideas relativas a los planes a futuro, entendidos como “aspiraciones, expectativas, planes y proyectos”, los cuales resultan clave para estudiar la agencia humana (Mora, & de Oliveira, 2022, p. 51). En ese sentido, se identifica cómo las proyecciones a futuro visualizadas, junto con los planes y las acciones asociados a ellas, se enmarcan en horizontes temporales más o menos amplios en función de las condiciones en que se encuentran en el presente. Mientras más precaria sea su situación, más cortos los horizontes temporales en que visualizan sus vidas, planes y proyectos a futuro; a su vez, quienes se encuentran en situaciones más estables o acomodadas consideran horizontes temporales más amplios. Esto se ha sintetizado en las nociones de “*agencia proyectiva y práctico-evaluativa*” (Mora, & de Oliveira, 2022, pp. 52-53), las cuales “vincula(n) cada tipo de agencia con distintos horizontes temporales [...] favorecen los comportamientos de resiliencia” (*ibid.*), que permiten enfrentar con mayores recursos y fortalezas ciertas contingencias vitales por medio de la anticipación (Tavory, & Eliasoph, 2013).

Antecedentes. Del destino migratorio a la migración de retorno

Tras la Gran Recesión, cuyas consecuencias en España fueron devastadoras y duraderas, se produjo un breve cambio de ciclo migratorio que duró menos de una década, antes de volver a dinámicas migratorias similares a las previas a la crisis (Domingo, & Sabater, 2013; Bayona, & Domingo, 2022). Durante este periodo, la disminución de los flujos inmigratorios y la reactivación de los flujos de salida fue notoria, tanto de inmigrantes que retornaban a sus países de origen o volvían a emigrar a terceros destinos menos golpeados por la crisis, como de españoles que vieron

coartadas sus expectativas vitales y decidieron emigrar (Domingo, & Sabater, 2013; Domínguez-Mujica, Díaz-Hernández, & Parreño-Castellano, 2016; Pumares, 2017; Vásquez, Capote, & López de Lera, 2021; Ruiz, 2024).

No obstante, el regreso de españoles que emigraron durante la Gran Recesión ha sido poco estudiado, ya que la mayor parte de la literatura producida en y sobre España acerca del retorno se centra fundamentalmente en analizar la vuelta de inmigrantes que se encontraban en España y retornaron a sus países de origen (Parella, & Petroff, 2014, 2019; Prieto, Pellegrino, & Koolhaas, 2015; Cerrutti, & Maguid, 2016). Este trabajo pone el foco sobre españoles que decidieron salir de su país durante esta etapa y retornaron durante la pandemia.

Se identifican dos tipos de corredores migratorios para los migrantes españoles contemporáneos, relacionados con diferentes clases de proyectos migratorios y biográficos, ubicados en regiones diferentes y que representan movilidades con características regionales distintas. Por un lado, movilidades intrarregionales o intra-europeas, ante las cuales los migrantes españoles dan cuenta de movilidades caracterizadas por dinámicas de periferia-centro dentro del norte global (Lafleur, & Stanek, 2017; Cortés, Moncó, & Barbosa, 2020; Ruiz, 2023b, 2024). Por el otro, movilidades extrarregionales, entre las que se sitúan principalmente aquellas que tuvieron como destino América, y este trabajo atiende a las de aquellos que migraron a América Latina, caracterizadas como movilidades norte-sur (Masantet, & Moncusí-Ferrer, 2020; Ruiz, 2023a).

Se parte del siguiente supuesto: las implicaciones de las movilidades intra-europeas/intrarregionales sobre las trayectorias laborales e itinerarios biográficos de los sujetos son distintas de las producidas por movilidades extrarregionales hacia América Latina. Para el análisis se consideró la inserción laboral de migrantes españoles en dos ciudades representativas de este tipo de flujos migratorios: Londres y CDMX. Los contextos de recepción de ambas ciudades para esta población son muy distintos (Ruiz, 2023a, 2023b), lo que tiene implicaciones sobre la inserción laboral experimentada y sobre los cursos de acción seguidos de manera posterior a dicha movilidad. Las condiciones contextuales que enfrentaron en cada ciudad, el desarrollo de sus trayectorias laborales, los cambios normativo-institucionales acaecidos (derivados de la pandemia y el Brexit, principalmente) y vínculos de corte sociofamiliar representan factores analíticos clave para examinar las trayectorias migratorias de estos sujetos, así como sus procesos de reinserción sociolaboral.

Los cursos de acción seguidos por los informantes dependieron en gran medida de los factores recién mencionados, entre los muchos que fueron explorados durante las entrevistas y su posterior análisis en clave biográfica. Estas cuestiones se relacionan con los horizontes temporales en que los sujetos enmarcan sus acciones, y

se encontró que, en el momento de observación 1, quienes optaron por migraciones extrarregionales visualizaban sus planes y construyeron sus proyectos sobre horizontes temporales más amplios que aquellos que optaron por migraciones intra-europeas/intrarregionales.

Por último, hay que puntualizar que las características de los migrantes estudiados —altamente calificados, provenientes del norte global, con documentación regularizada y disponibilidad de redes—, si bien en algunos casos daban cuenta de situaciones económico-laborales relativamente precarias (especialmente en Londres), no son comparables a las de migrantes que se enfrentan a los denominados regímenes de inmovilidad (Musset, 2015; Varela, 2019; Cabezón, & Oso, 2022; Miranda, 2023).

Metodología

Se empleó una metodología de corte longitudinal cualitativo, a partir de la cual se realizaron entrevistas con enfoque biográfico-narrativo a migrantes españoles que salieron de su país durante la Gran Recesión a dos ciudades de destino (CDMX y Londres) y que retornaron durante la pandemia.

Se dio seguimiento a los informantes a lo largo del tiempo y se les entrevistó en dos momentos de observación distintos. El primer encuentro se realizó entre mediados de 2018 y la primavera de 2019, cuando llevaban al menos dos años y máximo nueve residiendo y trabajando en la ciudad de destino; el segundo se llevó a cabo entre el verano de 2022 y principios de 2023. En particular, se entrevistó a 21 sujetos con experiencia migratoria en CDMX (10 casos) o Londres (11 casos), quienes retornaron a España entre ambos momentos de observación.

Debido a la estrategia metodológica se recurrió a un muestreo teórico e intencional para elegir a sujetos que cumplieran con los criterios de selección definidos, como haber emigrado tras la crisis económica de 2008, contar con formación superior o profesional, y disponer de un tiempo mínimo de residencia y experiencia laboral en la ciudad de destino en el primer momento de observación, entre otros. Además, al dar seguimiento a lo largo del tiempo, se trabajó con quienes continuaron colaborando con la investigación, que fue la mayoría de los entrevistados en el primer momento de observación (en torno a 80%, 43 de 54).

Así, la muestra quedó compuesta por sujetos que en el primer momento de observación residían y laboraban en la ciudad de destino, y en el segundo, residían en España, a donde retornaron con al menos un año de antelación, y en ningún caso más de tres. Se entrevistó a 11 mujeres con experiencia migratoria y de retorno (seis desde CDMX y cinco desde Londres) y a 10 hombres (cuatro desde CDMX y seis desde Londres), con edades comprendidas entre los 29 y los 56 años al momento de la segunda entrevista; el tiempo de residencia en las ciudades de destino se mueve

entre los tres y los diez años. Además, la mayoría retornó a ciudades diferentes de su lugar de origen.

Esta breve caracterización sociodemográfica sirve para presentar los perfiles de los entrevistados y mostrar la relativa heterogeneidad y equilibrio en cuanto a sexo, formación, edad y ciudad desde la que se produjo el retorno migratorio. No obstante, según la estrategia metodológica desarrollada, los elementos clave del análisis provienen de las experiencias y narrativas de estos sujetos, así como de sus trayectorias e itinerarios biográficos, atendiendo especialmente a las dimensiones laboral, migratoria y familiar.

Con la información recabada en ambos momentos se reconstruyeron las trayectorias laborales y migratorias y se procedió a la reconstrucción narrativa de sus itinerarios biográficos. Con base en estos datos, se analizó cómo la experiencia migratoria, la inserción laboral experimentada en las ciudades de destino, los planes y proyectos a futuro visualizados en el primer momento de observación, así como los cambios contextuales, económico-laborales y normativo-institucionales marcaron las trayectorias e itinerarios biográficos de estos sujetos.

En particular, se estudió la manera en que la experiencia (laboral y migratoria) acumulada en los diferentes destinos afectó las trayectorias laborales, con especial énfasis en lo observado después del retorno. En ese sentido, se revisó la reinserción sociolaboral post-retorno atendiendo a las similitudes y diferencias en sus trayectorias laborales en función de la ciudad desde la que se produjo el retorno y de la experiencia laboral acumulada durante la movilidad internacional. De manera transversal, se observó cómo factores como la edad y el momento del curso de vida en que se encontraban, la formación o el género afectaron su reinserción laboral.

El análisis de trayectorias posibilita la observación de los principales cambios y continuidades experimentados durante sus vidas. En este caso se eligieron los relativos a los ámbitos laboral y migratorio, de manera que se identifican claramente las interrelaciones entre dichas esferas (Rivera, 2012; Mora, & de Oliveira, 2022). El análisis entrecruzado de trayectorias da cuenta de las implicaciones que tienen las acciones y decisiones de un ámbito vital sobre el otro, hasta reconocer las secuencias y patrones que aparecen en tales procesos, derivados de las decisiones y circunstancias que llevaron a los sujetos a su situación actual (Bidart *et al.*, 2012; Mora, & de Oliveira, 2022).

Por último, el acercamiento biográfico-narrativo ayuda a incluir la dimensión emocional en el análisis y el estudio de los procesos migratorios, cuestión destacada en los últimos años desde ciertos enfoques sociológicos, lo que renueva nuestra comprensión y acercamiento al análisis de procesos sociales (Ariza, 2017; Ortiz, 2018). En ese sentido, permite apreciar cuestiones relacionadas con el miedo, la incertidumbre, la añoranza o los vínculos afectivos que juegan un papel determinante

tanto en la experiencia migratoria como en las decisiones de los sujetos, claramente visible en lo relacionado con el retorno durante la pandemia.

Análisis

Esta sección se divide en dos subapartados con el objetivo de focalizar los diversos campos de relevancia e interés que resultaron del análisis de las trayectorias y relatos de los entrevistados. Uno se refiere a la acumulación de capital(es) en función del destino elegido, y el otro a las condiciones en que se produjo el retorno y las implicaciones que ello tuvo para su reinserción sociolaboral.

1. Proyectos migratorios, elección de destino y acumulación de capital(es)

En términos generales, los proyectos migratorios de la mayoría de los entrevistados no consideraban un establecimiento a largo plazo en la ciudad de destino, en especial entre los más jóvenes. Entre los planes y proyectos reportados en el primer momento de observación, estos sujetos estimaban un eventual retorno migratorio a su país de origen.

En la misma línea, en sus relatos aparece la idea de que CDMX era una suerte de “trampolín” para continuar desarrollando sus trayectorias laborales, carreras profesionales e incluso sus proyectos vitales, en particular entre los más jóvenes. A su vez, Londres aparece más bien como una suerte de “flotador”. En otras palabras, la elección de CDMX como destino se vincula con planes y proyectos de mayor amplitud temporal, relacionados con la adquisición de recursos y habilidades que podrían ser explotadas y aprovechadas a lo largo de la vida laboral, como la obtención de experiencia especializada y cualificada, el desarrollo de redes sociolaborales o la ocupación de puestos a los que, en España, no tenían posibilidades de acceder. A su vez, Londres se concibe como una especie de vía de escape donde, si bien podrían adquirir recursos y habilidades como el aprendizaje y manejo del idioma inglés o la adquisición de experiencia laboral internacional, era complicado acceder a empleos calificados y desarrollar sus carreras profesionales.

Yo sabía que, aunque no ganase tanto dinero como si estuviera haciendo el mismo trabajo en España, al menos estaba ganando experiencia laboral en puestos que allí no conseguiría, y eso era motivación suficiente. De hecho, tengo amigos que se fueron a otros países y que, aunque ganaban más que yo, estaban trabajando de camareros... y cuando volvieron a España no tenían nada que les sirviese para encontrar trabajo de lo suyo (Diego, entrevista, 33 años, retornado desde CDMX).

[...] allí [en Londres] encontrar trabajo de lo mío sabía que iba a ser casi imposible, pero por lo menos ganaba dinero durante un tiempo y aprendía inglés mientras vivía solo (Claudio, entrevista, 32 años, retornado desde Londres).

Así, la elección del destino y la definición de proyectos migratorios basados en movilidades temporales se relacionan con diferentes objetivos de estos sujetos, enmarcados en horizontes temporales de distinta amplitud. Por un lado, los relativos a conseguir empleos que les permitiesen obtener ingresos que, a su vez, les permitió superar ciertos bloqueos biográficos —proyectos migratorios concebidos desde cierta inmediatez—. Por otro, proyectos migratorios concebidos desde una temporalidad más amplia, basados en el desarrollo y consolidación de sus carreras profesionales y la adquisición de habilidades y recursos que les resultarán útiles más allá de su estadía en el extranjero. El primer tipo de objetivo aparece con mayor peso entre quienes retornaron desde Londres, mientras que el segundo resulta el más característico entre quienes lo hicieron desde CDMX.

Asimismo, aquellos que experimentaron movilidades de tipo norte-sur, a CDMX, encontraron más oportunidades para continuar desarrollando sus carreras profesionales en la ciudad de destino que quienes migraron a Londres (movilidad periferia-centro). Los primeros se insertaron casi en su totalidad en el segmento primario del mercado laboral, con ocupaciones acordes a su formación y experiencia laboral previa, y de cualificación alta o media-alta (tabla 1), situación opuesta a quienes migraron a Londres, que, en muchos casos, se ocuparon en el segmento secundario del mercado en empleos de escasa calificación (Ruiz, 2024). Esta situación se vincula con dinámicas y características propias de la configuración y funcionamiento de los mercados de trabajo de las ciudades de destino en relación con la población inmigrante (McDowell, Batnitzky, & Dyer, 2009; King *et al.*, 2016; Ortiz, Oliveras, & Mendoza, 2019; Cortés, Moncó, & Barbosa, 2020; Mora, & de Oliveira, 2022).

Tras la migración a Londres o CDMX, en general los entrevistados mejoraron sus condiciones laborales, en tanto se ocuparon en puestos de mayor calificación y mejores circunstancias de las que disponían en España, saliendo incluso del desempleo en algunos casos (tabla 1). A su vez, quienes reportaron una situación de desempleo posterior al retorno señalaron que se trataba de “decisiones voluntarias” ligadas a proyectos familiares, por lo que se mantuvieron fuera del mercado de trabajo “de manera temporal” hasta solventar las situaciones aducidas (maternidad y crianza). Por último, la mayor parte de quienes retornaron desde Londres se reinsertaron en trabajos de escasa calificación, algo que apenas ocurre entre aquellos que regresaron desde CDMX (tabla 1), y que dependió fundamentalmente del capital(es) acumulado(s) durante su estadía en las ciudades de destino. Esto refuerza la idea del denominado capital “geográfico” o de lugar.

Ahora bien, la experiencia acumulada en uno u otro destino migratorio trajo consigo implicaciones sobre el desarrollo posterior de sus trayectorias laborales, las cuales siguen lógicas de encadenamiento, de manera que lo vivido en un momento determinado tiene consecuencias sobre la experimentación posterior de otros

eventos (Bidart, Longo, & Mendez, 2012). Los que adquirieron habilidades y recursos en el ámbito laboral y desarrollaron sus carreras profesionales durante su movilidad internacional encontraron mejores condiciones laborales tras el retorno. Por ello, quienes lo hicieron desde CDMX dan cuenta, por lo general, de reinserciones más favorables en el mercado de trabajo español. En el mismo sentido, el análisis de trayectorias permitió identificar lógicas de continuidad entre el empleo que ocupaban antes de retornar y el actual, situación que corrobora el argumento recién esgrimido.

Tabla 1. Evolución de las trayectorias laborales con base en tres momentos analíticos

Ciudad Destino MO1	Pre – migración			Post – migración		Post – retorno		
	Trabajo Baja Cualif.	Trabajo Media/Alta Cualif.	Desem-pleo	Trabajo Baja Cualif.	Trabajo Media/Alta Cualif.	Trabajo Baja Cualif.	Trabajo Media/Alta Cualif.	Desem-pleo
CDMX	4	4	2	1	9	1	8	1
Londres	4	2	5	5	6	5	4	2

Fuente: elaboración propia.

La información resumida en la tabla 1 da cuenta de la evolución de las trayectorias laborales analizadas. El objetivo no es presentar un análisis cuantitativo, sino identificar las principales tendencias con el objetivo de profundizar analítica y narrativamente en ellas.

Así, se reconocieron los siguientes recursos como los más valorados por los migrantes de retorno entrevistados, que resultaron clave para su reinserción sociolaboral: *i)* la experiencia laboral y la adquisición de recursos y habilidades profesionales (ámbito laboral-profesional); *ii)* la acumulación de recursos económicos, ahorros o algún tipo de patrimonio (ámbito económico-material); *iii)* la obtención de reconocimiento, prestigio o posición sociolaboral, y el desarrollo de redes, sean de ámbito sociofamiliar, sociolaboral o ambas (ámbito social).

Después de varios años fuera de tu país son muchas las cosas que te traes, ya no eres el mismo... Porque, claro, más allá de en lo que hayas trabajado durante ese tiempo, la gente ve que has sido capaz de rehacer tu vida en otro país durante algún tiempo, de aprender otro idioma, otra forma de trabajar. Y si encima pudiste trabajar de lo tuyo, cuando vuelves las empresas te ven de otra manera (María Amparo, entrevista, 38 años, retornada desde Londres).

Si no me hubiese ido a México, aunque me daba un poco de miedo y mis padres me decían que estaba loca, que por qué no me iba a un sitio más cerca

(risas)... no hubiese conseguido la experiencia laboral que conseguí. Ni de coña hubiese llegado a los puestos que llegué, y eso, cuando vuelves a España, se nota (Julia, entrevista, 31 años, retornada desde CDMX).

Se observa que, a partir de la cantidad y la composición de recursos acumulados —distintos según la ciudad a la que se produjo la movilidad—, las experiencias de reinserción fueron distintas. En ese sentido, características similares, como el género, la experiencia laboral, la formación o la edad y el momento del curso de vida en que se encontraban, tuvieron implicaciones diversas en uno y otro contexto. Es evidente que sus recursos se activaron y aprovecharon de manera estratégica y diversa en cada destino, y que esto trajo consigo consecuencias al reinsertarse laboralmente en España. Por ejemplo, mientras en Londres la falta de experiencia laboral era un hándicap para la inserción laboral que no podía ser compensado con la formación (Ruiz, 2024), en CDMX la situación era la opuesta:

Cuando llegué [a Londres], mi inglés era bastante básico, y aunque tenía estudios, todo el mundo me dijo que, por lo menos al principio, iba a tener que “pringar”. Y así fue. De hecho, me costó mucho salir de ese tipo de trabajos, pero ¡al final lo conseguí! Y he visto a muchos que después de años siguen “pringando” y lo ven normal (Ramiro, entrevista, 32 años, retornado desde Londres).

Yo no sabía muy bien lo que me iba a encontrar en México, porque primero llegué para unos meses con una beca y nunca había trabajado como tal, pensé que me iban a comer. Pero ¡qué va! Aunque no tenía experiencia [laboral], cuando terminó mi beca no tardé casi nada en conseguir un trabajo, y ¡era un buen trabajo! En España eso es imposible, a no ser que tuviera “enchufe” (José, entrevista, 29 años, retornado desde CDMX).

Por otro lado, los avances logrados en sus itinerarios biográficos, tanto a nivel laboral como relativos a la emancipación o la obtención de independencia y autonomía económica, personal y residencial, o en términos de consolidación de la vida familiar, representan narrativamente el principal logro asociado a la movilidad internacional para estos sujetos. Esto supone uno de los principales motivos para retornar bajo la lógica del “éxito” o finalización del proyecto migratorio y se relaciona directamente tanto con las estrategias desplegadas para retornar como con las experiencias de reinserción sociolaboral reportadas.

2. La decisión del retorno y sus condiciones: claves para la reinserción sociolaboral

Si bien las desigualdades y la discriminación en el mundo del trabajo tienden a ser procesos especialmente visibles entre la población migrante (McDowell, Batnitzky, & Dyer, 2009; McIlwaine, & Bunge, 2019; Staniscia *et al.*, 2021), para los españoles

en CDMX y Londres se observan dinámicas y tendencias casi opuestas, ya que los primeros, en general enfrentaron estos procesos en CDMX desde una lógica favorable, mientras que los que se encontraban en Londres experimentaron la cara negativa. De alguna manera, en CDMX la desigualdad jugó “a su favor”, como una suerte de discriminación favorable, mientras que en Londres ocurrió lo contrario.

Esto se vincula con una menor saturación de los mercados de trabajo en ciudades de destino del sur global, las cuales cuentan con contextos de recepción favorable para los migrantes calificados provenientes del norte global, que encuentran menos competencia en términos laborales/profesionales, lo que ofrece mayores posibilidades de éxito en el mercado (Gandini, 2015; Masanet, & Moncusí-Ferrer, 2020). En ese sentido, las divergentes condiciones de los contextos de recepción en ambas ciudades posibilitan la activación y aprovechamiento de sus recursos —principalmente capital humano— de forma más eficiente y favorable (Delgado-Linero, 2022).

Al atender a ciertas dinámicas y prácticas observadas en los espacios de trabajo, derivadas de las nuevas configuraciones laborales en el contexto de la pandemia (Vommaro, 2021), se identifican también diferencias en lo vivido por los informantes en función de la ciudad de destino. Por ejemplo, quienes estaban en CDMX se beneficiaron de medidas flexibilizadoras que les permitieron manejar con mayor libertad sus horarios, utilizar el teletrabajo, renegociar condiciones laborales, como días de vacaciones, y la posibilidad de trabajar remotamente. Todo esto gracias a las características de los empleos en que se ocupaban, a determinados cambios en las relaciones laborales, jurídicamente definidos algunos, e informalmente acordados otros. Por su parte, quienes migraron a Londres enfrentaron una situación distinta, ya que, si bien tras la pandemia y la entrada en vigor del Brexit sus condiciones llegaron a mejorar ligeramente, el tipo de trabajos realizados no posibilitaron el teletrabajo ni flexibilizar sus horarios y ritmos laborales.

Respecto al retorno, y destacando las diferencias e implicaciones entre el voluntario y el involuntario o forzado al analizar la reinserción sociolaboral —debido a cuestiones como la planificación del retorno y la portabilidad de credenciales—, cabe destacar que todos los entrevistados retornaron voluntariamente, por alguna de las siguientes situaciones: *a)* “éxito” o realización del proyecto migratorio (González-Martín, & Pumares, 2021); *b)* condiciones institucionales relativas al acceso y calidad de los servicios y sistemas de salud, protección social y cuidados; *c)* vínculos familiares.

La primera situación queda reflejada en los casos en que los sujetos consideraban una migración temporal con el objetivo de superar las limitaciones que encontraban en su país durante la Gran Recesión en términos laborales y biográficos, y que tras varios años de residir en el extranjero resolvieron retornar, en concordancia con lo identificado por González-Martín y Pumares (2020, 2021). Esta decisión, además,

se vio fomentada en muchos casos por el contexto de riesgo, temor e incertidumbre que prevaleció durante la pandemia.

Mi idea nunca fue quedarme allí (en Londres) para siempre, aunque estaba bastante cómodo porque tenía allí mi vida hecha, ya me había acostumbrado y estaba a gusto. Pero entre el Brexit, la pandemia, Boris Johnson haciendo de las suyas... pues me ganó el miedo, porque no sabíamos qué iba a pasar con nada y preferí volverme a España, aunque fuera a casa de mis padres. Total, tampoco podíamos hacer casi nada. Yo diría que la pandemia no provocó como tal mi vuelta a España, más bien la adelantó (Valentín, entrevista, 35 años, retornado desde Londres).

Otro elemento relevante para comprender la decisión de retornar son los marcos institucionales españoles y de los lugares de destino, en especial los relacionados con los sistemas de salud, de cuidados y de protección social. Si se tiene en cuenta que entre ambos momentos de observación se produjeron situaciones como la pandemia o el Brexit, llama la atención el papel central en las narrativas de los entrevistados de cuestiones relacionadas con el miedo, la salud y los sistemas de bienestar de los territorios. La disponibilidad de dichos sistemas, a su juicio “más desarrollados y accesibles”, aparece como una de las principales motivaciones para regresar. Así, el retorno apareció como una estrategia para reducir riesgos e incertidumbre, para aumentar la “seguridad percibida” y estar más cerca de sus familiares y redes de apoyo. Esto lleva a la tercera situación, referida en la mayoría de los relatos:

con el miedo que teníamos en la pandemia, que parecía que se iba a acabar el mundo y no sabíamos cuánto duraría, que la gente estaba muriendo, especialmente los mayores... pues quería estar cerca de mi familia. No me hubiese perdonado que les pasara algo a mis padres, que necesitasen de mí, y yo no hubiera estado aquí con ellos. O peor, que mis hijas necesitaran algo y, por estar en México, no se lo pudiéramos ofrecer, porque con la poca confianza de cómo estaban manejando las cosas... que si los hospitales, que si el baile de cifras... mi marido y yo, aunque estábamos muy bien allí, no dudamos en volver (Diana, entrevista, 45 años, retornada desde CDMX).

Como se observa, cuestiones de corte emocional y afectivo aparecen como elementos clave para comprender las decisiones de estos sujetos. Y estos temas tienden a vincularse, en términos relacionales, con lazos de corte familiar, lo que pone sobre la mesa el nexo entre la migración de retorno y las relaciones sociofamiliares.

Varios informantes relatan que en España contaban con más redes de apoyo emocional, personal y sociofamiliar, lo que, aunado al sistema de bienestar, favorecía la materialización de planes y proyectos familiares. De esta manera, la decisión de retornar se corresponde tanto con la situación de contingencia y temor derivada de

la pandemia como con los planes, proyectos y expectativas personales reportados en el primer momento de observación y contrastados en el segundo.

España nos daba muchas más facilidades para tener hijos, esto ya la habíamos hablado desde antes de la pandemia. El apoyo de los abuelos y la familia, la calidad de vida y los servicios eran mucho más favorables, porque en México muchas de esas cosas las tendríamos que pagar. De hecho, ya lo estábamos pensando (retornar), así que, cuando tras varios meses la situación con la pandemia seguía igual, decidimos volver (Verónica, entrevista, 36 años, retornada desde CDMX).

Por otro lado, resulta de interés atender a la particular situación que enfrentaron los migrantes españoles durante la pandemia, ya que dicho periodo se caracterizó, en muchos casos, por lo que algunos autores denominaron “regímenes de inmovilidad” (Varela, 2019; Miranda, 2023), los cuales, sin embargo, no afectaron de igual forma a todas las personas en movilidad, como se aprecia en los sujetos de estudio, para quienes no necesariamente ocurrió así. De hecho, la mayoría de los entrevistados experimentó movilidades internacionales durante la pandemia, ya que retornaron durante ese periodo. Es más, la pandemia y sus consecuencias aparecen como uno de los principales motivos que explican el retorno migratorio:

Lo primero que pensé cuando vi que la pandemia iba para largo fue volver a España para estar cerca de mi familia, para cuidarnos y protegernos, porque no sabíamos qué iba a pasar. ¡Fueron momentos de mucho miedo! Preferí también que, en caso de necesidad, me atendiesen en hospitales españoles (Braulio, entrevista, 39 años, retornado desde CDMX).

Para quienes se encontraban en Londres, si bien el Brexit se concibió como un constructo discursivo, sus consecuencias institucionales y burocrático-administrativas permearon la experiencia de estos sujetos, lo que en muchos casos llevó a repensar sus planes y sus proyectos migratorios. Por ello, el Brexit aparece en los relatos analizados como otra de las motivaciones del retorno. Pese a las alternativas ofrecidas para la regulación migratoria de quienes residían en Londres, la salida de la UE y cuestiones relacionadas con el creciente clima de xenofobia y hostilidad derivados del Brexit, así como ciertas representaciones sociales en torno a la inmigración, fungieron como elementos favorecedores del retorno.

Por su parte, quienes migraron a CDMX obtuvieron más y mejores credenciales profesionales en general, que quienes migraron a Londres, y debido a los diferentes procesos de estratificación en cada mercado, la reinserción laboral post-retorno siguió un patrón relativamente similar: más favorable entre quienes retornaron desde CDMX. Estas diferencias se deben sobre todo al capital(es) acumulado(s) en dichas ciudades.

De igual forma, la reinserción laboral resulta más favorable y sencilla en los mercados de trabajo urbanos, especialmente en las grandes urbes del país, debido a la configuración y dinámicas de los mercados. Además, la mayoría de los informantes expresó su preferencia por retornar a grandes núcleos urbanos tras vivir en megalópolis como CDMX y Londres. Nuevamente, esta idea es concordante con la lectura geográfica o de lugar planteada:

Después de tantos años fuera en una ciudad como Londres, para mí volver al pueblo, porque mi ciudad es casi como un pueblo... no era una opción. ¿En qué iba a trabajar?" (Juan Luis, entrevista, 37 años, retornado desde Londres).

Ni a nivel laboral ni a nivel personal me parecía ya una opción volver a mi ciudad. Creo que, después de años en ciudades como esta, por muy hartos que estés, al final lo que quieres y necesitas es estar en una ciudad más o menos importante (Lautaro, entrevista, 32 años, retornado desde CDMX).

Por último, se analizó si los cambios en la legislación laboral ocurridos entre ambos momentos de observación tuvieron implicaciones en el devenir de sus trayectorias laborales. Para los españoles en CDMX, los cambios resumidos en la reforma a la Ley Federal del Trabajo, la regulación del teletrabajo y del *outsourcing* apenas afectaron sus planes y proyectos laborales y migratorios. Esto se explica por la configuración del mercado de CDMX y por las posiciones ocupadas por estos sujetos, que los hicieron menos susceptibles a las consecuencias de los cambios socio-jurídicos en materia laboral y migratoria.

Para el caso londinense, los cambios normativo-institucionales derivados del Brexit casi no tuvieron implicaciones directas en los proyectos de los españoles que arribaron durante la Gran Recesión, pues sus principales efectos se produjeron sobre los migrantes de reciente arribo. En tanto Londres continúa apareciendo como una ciudad global (King *et al.*, 2016; Lulle, Moroşanu, & King, 2018) y mantiene un mercado de trabajo dinámico y fuertemente segmentado, con una marcada división del trabajo migrante (McDowell, Batnitzky, & Dyer, 2009; Cortés, Moncó, & Barbosa, 2020), son situaciones de corte individual las que explican los cambios en las trayectorias de los entrevistados.

En suma, las razones del retorno son múltiples y complejas, y tienen implicaciones sobre las experiencias de reinserción sociolaboral reportadas por los sujetos. Esto desemboca en la discusión acerca de si el retorno es una cuestión legible desde la idea de "ganadores y perdedores", como plantean ciertas teorías económicas (González-Martín, & Pumares, 2021). Al respecto, encontramos que, más allá de motivaciones económicas, aparecen otras de distintos tipos: 1) cuestiones emocionales ligadas al retorno y significación de la experiencia migratoria; 2) ideas de "éxito" o finalización del proyecto migratorio (González-Martín, & Pumares, 2021); 3) víncu-

los y proyectos familiares. Dicho de otra forma, se solapan motivaciones de corte económico-laboral; de corte personal, emocional y sociofamiliar; institucionales y relativas al bienestar y acceso a sistemas y servicios de protección social, y las relativas a la incidencia de dos sucesos que se sitúan a un nivel de análisis superior, como el Brexit y la pandemia.

Por último, las motivaciones aducidas para retornar se relacionan directamente con las estrategias desplegadas para su realización, lo que tiene consecuencias sobre su reinserción sociolaboral. Los retornos más planeados, en los que se movilizan cierto tipo de recursos con anterioridad con el objetivo de “tener más o menos armada mi tirada antes de llegar a España, porque si no, era empezar de cero otra vez” (José, entrevista, 29 años, retornado desde CDMX), encuentran más facilidades para reinsertarse socio-laboralmente en condiciones favorables, mientras que las producidas con menor margen de planeación tienden a encontrar más dificultades para su reinserción.

Conclusiones

Posicionada entre los estudios migratorios y de movilidad humana, los enfoques biográficos y de curso de vida, y en torno a las discusiones sobre la agencia humana y la anticipación social, esta investigación aporta luz sobre otros tipos de movilidad humana en el mundo contemporáneo. En particular, analiza las implicaciones biográficas y laborales de las migraciones norte-sur, por un lado, y periferia-centro dentro del sistema migratorio intra-europeo, por el otro, en el contexto de crisis económicas y la pandemia.

En primer lugar, se aprecia cómo la experiencia migratoria representa una marca fundamental en los itinerarios biográficos de estos sujetos, especialmente visible al analizar su reinserción sociolaboral post-retorno. Frente a trabajos que postulan el vínculo entre “movilidades progresivas” y “precariedad progresiva” (McIlwaine, & Bunge, 2019; Neuhauser, França, & Cortés, 2023) —lo cual ni mucho menos se niega—, esta investigación encontró que los sujetos utilizaron la migración como una estrategia para reducir los procesos de precarización que enfrentaban y para superar los bloqueos biográficos que ciertas condiciones contextuales imponían.

En segundo lugar, al tratarse principalmente de migraciones de corte laboral, compuestas en su mayoría por flujos de profesionistas, la experiencia de reinserción sociolaboral post-retorno se produjo en condiciones relativamente favorables. Ahora bien, tanto los capitales como la experiencia acumulada en las ciudades de destino resultaron clave para lograrlo, motivo por el cual se encuentran diferencias notables entre la situación laboral de aquellos que retornaron de Londres o de CDMX, ya que tanto la composición como la cantidad de capital(es) acumulado(s) durante su movilidad varían en función del destino elegido. Con ello, se puede hablar de una suerte

de capital geográfico o de lugar vinculado al tipo de movilidad regional experimentada; la primera representa una movilidad periferia-centro del sistema migratorio intra-europeo, y la segunda, una migración norte-sur. En tanto los entrevistados encontraron más oportunidades para desarrollar sus carreras profesionales en CDMX que en Londres, esta situación incide en las condiciones y estrategias desplegadas para retornar y en la reinserción sociolaboral experimentada.

En tercer lugar, las redes disponibles y la activación de los diversos tipos de recursos y capitales acumulados se relacionan directamente con los diferentes procesos de reinserción sociolaboral. Por tanto, se concluye que, cuestiones como el tiempo de residencia en el extranjero, el mantenimiento y construcción de redes, así como la experiencia y capital(es) acumulado(s) resultaron fundamentales para entender la readaptación vivida por estos sujetos tras retornar, en consonancia con lo planteado por Staniscia *et al.* (2021).

Para estos sujetos, la movilidad se convirtió en una estrategia o alternativa recurrente para enfrentar las diversas contingencias vitales y contextuales que se les presentaron. La posibilidad de migrar a otra ciudad o país aparece con notoriedad en sus perspectivas de futuro, y dichas movilidades tienen implicaciones directas sobre sus trayectorias laborales y sus itinerarios biográficos. Esto demuestra, una vez más, cómo diferentes esferas vitales se interrelacionan entre sí dando lugar al desarrollo de rutas biográficas diversas (Mora, & de Oliveira, 2022).

Llama la atención que tanto la emigración como el retorno se produjeron, fundamentalmente, en contextos de crisis de diversa índole, y se vinculan con “momentos críticos” de sus biografías (Leclerc-Olive, 2009; Rivera, 2012). Se plantea entonces la relación entre la movilidad internacional y los momentos críticos de los itinerarios biográficos de estos sujetos, así como con los procesos de estructuración de sus biografías a partir de la experimentación de determinados hechos vitales ligados a la migración internacional (Jost, 2012). En ese sentido, destaca que ambas movilidades se produjeron en momentos caracterizados por contingencias contextuales, la primera durante la Gran Recesión y la segunda durante la pandemia. Además, tanto la emigración como el retorno tuvieron que ver con el intento de materializar cierto(s) tipo(s) de planes o proyectos biográficos, de superar las limitaciones o bloqueos vitales y existenciales que las condiciones contextuales desfavorables les imponían. Así, se reconoce su capacidad de agencia en momentos marcados por contingencias y situaciones estructurales y biográficas adversas.

Al entender la migración como un “proyecto dinámico y flexible” (González-Martín, & Pumares, 2021, p. 16), moldeable en función de las condiciones contextuales, que se adecúa a los planes, proyectos y expectativas vitales en diversos momentos biográficos, vemos cómo estos sujetos ejercen su capacidad agencial ante sucesos

contingentes, como la pandemia. Ante contingencias vitales de cierto calado, estos sujetos visualizaron posibles cursos de acción y decidieron lo que en este caso se puede resumir como sigue: ante un contexto de riesgo e incertidumbre como la pandemia, el retorno apareció como una estrategia para obtener mayor protección y seguridad en su país de origen.

Referencias

- Ariza, Marina (2017). Vergüenza, orgullo y humillación: contrapuntos emocionales en la experiencia de la migración laboral femenina. *Estudios Sociológicos*, 35(103), 65-89. <https://doi.org/10.24201/es.2017v35n103.1510>
- Bayona, Jordi, & Domingo, Andreu (diciembre 2022). Segundo boom migratorio latinoamericano en España: de la recuperación a la covid-19. Trabajo presentado en X Congreso ALAP (Asociación Latinoamericana de Población). *Crisis sanitaria, política y socioeconómica en América Latina y el Caribe: contribución de los estudios de población*, Valparaíso, Chile.
- Bidart, Claire; Longo, Maria-Eugenia, & Ariel Mendez (2012). Time and Process: An Operational Framework for Processual Analysis. *European Sociological Review*, 29(4), 743-751. <https://doi.org/10.1093/esr/jcs053>
- Cabezón, María-Jesús, & Oso, Laura (2022). La (in)movilidad a debate: diez años de estudio de las migraciones en la España entre crisis (2009-2021). *Migraciones*, 55, 1-22. <https://doi.org/10.14422/mig.2022.005>
- Cassarino, Jean-Pierre (2008). Theorising Return Migration: The Conceptual Approach to Return Migrants Revisited. *International Journal on Multicultural Societies*, 6(2), 253-279. <https://hal.science/hal-01237439v1>
- Cerrutti, Marcela, & Maguid, Alicia (2016). Crisis económica en España y el retorno de inmigrantes latinoamericanos. *Migraciones Internacionales*, 8(3), 155-189. <https://doi.org/10.17428/rmi.v8i3.618>
- Cortés, Almudena; Moncó, Beatriz, & Barbosa, Fernando (2020). Young Spanish Au Pairs in London: Migration and Gender Tensions in the Context of Intra-EU Mobilities. *Ethnic and Racial Studies*, 43(14), 2590-2606. <https://doi.org/10.1080/01419870.2020.1774071>
- Delgado-Linero, Manuel Gerardo (2022). *Inserción ocupacional de personas venezolanas. Profesionales del sector petrolero en Villahermosa, México, y Houston, Estados Unidos*. Cuernavaca: CRIM-UNAM.
- Domingo, Andreu, & Sabater, Albert (2013). Crisis económica y emigración: la perspectiva demográfica. *Anuario de la inmigración en España* (pp. 60-87). Barce-

- lona: CIDOB. <https://raco.cat/index.php/AnuarioCIDOBInmigracion/article/view/291263>
- Domínguez-Mujica, Josefina; Díaz-Hernández, Ramón, & Parreño-Castellano, Juan (2016). Migrating Abroad to Get Ahead: The Emigration of Young Spanish Adults During the Financial Crisis (2008-2013). En Domínguez-Mujica, Josefina (ed.), *Global Change and Human Mobility* (pp. 203-223). Singapur: Springer.
- Emirbayer, Mustafa, & Mische, Ann (1998). What is Agency. *The American Journal of Sociology*, 103(4), 962-1023. <https://doi.org/10.1086/231294>
- Gandini, Luciana (2015). ¿Escapando de la crisis? Un estudio comparativo de trayectorias laborales de migrantes argentinos en Ciudad de México y Madrid. Cuernavaca: CRIM-UNAM.
- Gil-Araújo, Sandra (2005). Cartografías migratorias: migraciones internacionales en el marco de las relaciones Norte-Sur. En Nieves Zúñiga (coord.), *La migración: un camino entre el desarrollo y la cooperación* (pp. 13-52). Madrid: CIP-FUHEM.
- Giorguli, Silvia, & Bautista, Andrea (2019). *Migración de retorno y derechos sociales. Barreras a la integración*. México: El Colegio de México/Comisión Nacional de los Derechos Humanos.
- González-Martín, Beatriz, & Pumares, Pablo (2020). Capital humano e inserción en el mercado laboral de los jóvenes españoles retornados. En Juan-David Sempere, Carlos Cortés, Ernesto Cutillas, & José Ramón Valero (eds.), *Población y territorio. España tras la crisis de 2008* (pp. 379-392). Granada: Comares.
- González-Martín, Beatriz, & Pumares, Pablo (2021). De vuelta a casa: el retorno de los jóvenes españoles desde Europa. *Revista Española de Sociología*, 30(4), a73. <https://doi.org/10.22325/fes/res.2021.73>
- Hualde, Alfredo, & París, María-Dolores (2019). Mercado de trabajo y reinserción laboral de deportados en Tijuana, Baja California. En Liliana Rivera (ed.), *¿Volver a casa? Migrantes de retorno en América Latina. Debates, tendencias y experiencias divergentes* (pp. 167-200). México: El Colegio de México.
- Izaguirre, Lorena (2019). Retornar y comenzar de cero. Experiencias de peruanas retornantes de destino intra- y extra- regionales. En Liliana Rivera (ed.), *¿Volver a casa? Migrantes de retorno en América Latina. Debates, tendencias y experiencias divergentes* (pp. 542-576). México: El Colegio de México.
- Jacobo, Mónica (2022). Jóvenes migrantes de retorno: construyendo nociones alternativas de ciudadanía en México. *Estudios Sociológicos*, 40(119), 455-486. <https://doi.org/10.24201/es.2022v40n119.2090>

- Jost, Gerhard (2012). Biographical Structuring Through a Critical Life Event: Parental Loss During Child. En Karla Hackstaff, Feiwei Kupferberg, & Catherine Négroni (eds.), *Biography and turning points in Europe and America* (pp. 125-142). Bristol: Policy Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctt9qgpjg>
- King, Russell; Lulle, Aija; Conti, Francesca, & Mueller, Dorothea (2016). Eurocity London: A Qualitative Comparison of Graduate Migration from Germany, Italy and Latvia. *Comparative Migration Studies*, 4(3). <https://doi.org/10.1186/s40878-016-0023-1>
- Koolhaas, Martín; Robaina, Sofía, & Prieto, Victoria (2019). Modalidades y valoraciones en la reinserción socioeconómica de los uruguayos retornados. En Liliana Rivera (ed.), *¿Volver a casa? Migrantes de retorno en América Latina. Debates, tendencias y experiencias divergentes* (pp. 577-628). México: El Colegio de México.
- Lafleur, Jean-Michel, & Stanek, Mikolaj (2017). *South-North Migration of EU Citizens in Times of Crisis*. Nueva York: Springer.
- Leclerc-Olive, Michele (2009). Temporalidades de la experiencia: las biografías y sus acontecimientos. *Iberofórum*, 4(8), 1-39. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=211014822001>
- Lulle, Aija; Moroşanu, Laura, & King, Russell (2018). And Then Came Brexit: Experiences and Future Plans of Young EU Migrants in the London Region. *Population, Space and Place*, 24(1). <https://doi.org/10.1002/psp.2122>
- Masanet, Erika, & Moncusí-Ferrer, Albert (2020). La migración cualificada en dirección Norte-Sur: el caso de los científicos y científicas de origen español en Ecuador durante la Gran Recesión (2008-2015). *Disjuntiva*, 1(1), 49-65 <https://doi.org/10.14198/DISJUNTIVA2020.1.1.4>
- Masferrer, Claudia (2014). De regreso a otro lugar. La relación entre migración interna y migración de retorno en 2005. En Marcos Valdivia, & Fernando Lozano (coords.), *Análisis espacial de las remesas, migración de retorno y crecimiento regional en México* (pp. 175-238). México: CRIM-UNAM/Plaza y Valdés.
- McDowell, Linda; Batnitzky, Adina, & Dyer, Sarah (2009). Precarious Work and Economic Migration: Emerging Immigrant Divisions of Labour in Greater London's Service Sector. *International Journal of Urban and Regional Research*, 33(1), pp. 3-25. <https://doi.org/10.1111/j.1468-2427.2009.00831.x>
- McIlwaine, Cathy, & Bunge, Diego (2019). Onward Precarity, Mobility, and Migration among Latin Americans in London. *Antipode*, 51(2), pp. 601-619. <https://doi.org/10.1111/anti.12453>

- Miranda, Bruno (2023). Migración africana en situación de espera: nuevo alcance y dimensión de la contención migratoria en México. *Revista Pueblos y fronteras digital*, 18(e633). <https://doi.org/10.22201/cimsur.18704115e.2023.v18.633>
- Mische, Ann (2009). Projects and Possibilities: researching futures in action. *Sociological Forum*, 24(3), 694-704. <https://doi.org/10.1111/j.1573-7861.2009.01127.x>
- Mora, Minor, & de Oliveira, Orlandina (2022). *Entre la desilusión y la esperanza: jóvenes en una sociedad desigual*. México: El Colegio de México.
- Musset, Alain (2015). De los lugares de espera a los territorios de la espera. ¿Una nueva dimensión de la geografía social?. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 61(2), 305-324. <https://doi.org/10.5565/rev/dag.315>
- Neuhauser, Johanna; França, Thais, & Cortés, Almudena (2023). Onward Migration and Onward Precarity of Latin American Labour Migrants in Postcrisis Contexts in Europe. *Journal of Contemporary European Studies*, 31(4): 1309-1322. <https://doi.org/10.1080/14782804.2023.2177835>
- Ortiz, Anna (2018). Emociones, amor y experiencias migratorias de españoles e italianos calificados en México. *Iztapalapa. Revista de ciencias sociales y humanidades*, 84(39), 129-156. <http://dx.doi.org/10.28928/revistaiztapalapa/842018/atc5/ortizguitarta>
- Ortiz, Anna; Oliveras, Xavier, & Mendoza, Cristóbal (2019). Jóvenes profesionales del Sur de Europa a México. Razones para migrar, inserción laboral y expectativas de futuro. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 65(1), 93-114. <https://doi.org/10.5565/rev/dag.503>
- Parella, Sònia, & Petroff, Alisa (2014). Migración de retorno en España: salidas de inmigrantes y programas de retorno en un contexto de crisis. En Joaquín Arango, David Moya, & Josep Alonso (coords.), *Inmigración y emigración: mitos y realidades* (pp. 62-89). Barcelona: CIDOB.
- Parella, Sònia, & Petroff, Alisa (2019). Los procesos de reintegración de los migrantes bolivianos retornados desde España. Conectando la migración de retorno con la sociología del sufrimiento. En Liliana Rivera (ed.), *¿Volver a casa? Migrantes de retorno en América Latina. Debates, tendencias y experiencias divergentes* (pp. 435-470). México: El Colegio de México.
- Pedone, Claudia, & Alfaro, Yolanda (2018). La migración cualificada en América Latina: una revisión de los abordajes teóricos metodológicos y sus desafíos. *Periplos*, 2(1), 3-18.

- Portes, Alejandro, & Börcz, Jozsef (1989). Contemporary Immigration: Theoretical Perspectives on Its Determinants and Modes of Incorporation. *International Migration Review*, 23, 606-630.
- Prieto, Victoria; Pellegrino, Adela, & Koolhaas, Martín (2015). Intensidad y selectividad de la migración de retorno desde España y Estados Unidos hacia América Latina. En Fernando Lozano, & Jorge Martínez (eds.), *Retorno en los procesos migratorios de América Latina. Conceptos, debates, evidencias* (pp. 55-80). Rio de Janeiro: ALAP.
- Pumares, Pablo (2017). The Changing Migration Projects of Spaniards in the UK. The Case of Brighton. En Birgit Glorius, & Josefina Domínguez-Mujica (eds.), *European Mobility in Times of Crisis: The New Context of European South-North Migration* (pp. 133-160). Bielefeld: Transcript Verlag.
- Pumares, Pablo; González-Martín, Beatriz; Montanari, Armando, & Staniscia, Barbara (2018). Reciprocal Youth Mobilities Between Italy and Spain: A Question of Elective Affinities. *Population, Space and Place*, 24:e2113. <https://doi.org/10.1002/psp.2113>
- Rivera, Liliana (2012). Las trayectorias en los estudios de migración. Una herramienta para el análisis longitudinal cualitativo. En Marina Ariza, & Laura Velasco (coord.), *Métodos cualitativos y su aplicación empírica. Por los caminos de la investigación sobre migración internacional* (pp. 455-494). México: IIS-UNAM y Colef.
- Rivera, Liliana (2013). Migración de retorno y experiencias de reinserción en la zona metropolitana de la Ciudad de México. *REMHU. Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, 21(41): 55-76. <https://remhu.csem.org.br/index.php/remhu/article/view/403>
- Rivera, Liliana (2015). Movilidades, circulaciones y localidades. Desafíos analíticos del retorno y la reinserción en la ciudad. *Alteridades*, 25(50), 51-63. <https://doi.org/10.24201/es.2015v33n97.21>
- Rivera, Liliana (2019). Del análisis, las experiencias y las modalidades de volver a casa en América Latina. Una introducción a los estudios sobre retorno migratorio y deportaciones. En Liliana Rivera (ed.), *¿Volver a casa? Migrantes de retorno en América Latina. Debates, tendencias y experiencias divergentes* (pp. 13-63). México: El Colegio de México.
- Ruiz, Alfonso (2023a). Migraciones transatlánticas hispano-mexicanas. Movimientos migratorios Norte-Sur desde una perspectiva contemporánea. *Civilizar*, 23(45), <https://doi.org/10.22518/jour.ccs/20230201>

- Ruiz, Alfonso (2023b). Londres como contexto de recepción ambivalente para la inmigración española en las primeras décadas del siglo XXI. *Revista Internacional de Estudios Migratorios. RIEM*, 13(1), 94-122, <https://doi.org/10.25115/riem.v13i1>
- Ruiz, Alfonso (2024). Migrantes españoles en Londres. Análisis de sus trayectorias laborales en clave biográfica. *Estudios Sociológicos de El Colegio de México*, 42, 1-25, <https://doi.org/10.24201/es.2024v42.e2443>
- Staniscia, Barbara; Deravignone, Luca; González-Martín, Beatriz, & Pumares, Pablo (2021). Youth Mobility and the Development of Human Capital: Is There a Southern European Model? *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 47(8), 1866-1882 <https://doi.org/10.1080/1369183X.2019.1679417>
- Tavory, Ido, & Eliasoph, Nina (2013). Coordinating Futures: Toward a Theory of Anticipation. *American Journal of Sociology*, 118(4), 908-942. <https://doi.org/10.1086/668646>
- Varela, Amarela (2019). [México, de “frontera vertical” a “país tapón”. Migrantes, deportados, retornados, desplazados internos y solicitantes de asilo en México. Iberoforum. Revista de Ciencias Sociales de la Universidad Iberoamericana](https://iberoforum.iberomx.mx/index.php/iberoforum/article/view/124), 14(27), 49-76. <https://iberoforum.iberomx.mx/index.php/iberoforum/article/view/124>
- Vásquez, Iría; Capote, Alberto, & López de Lera, Diego (2021). La nueva emigración española en Alemania y Reino Unido: identidades migratorias en cuestión. *Revista Española de Sociología*, 30(4), a24. <https://doi.org/10.22325/fes/res.2021.24>
- Vommaro, Pablo (2021). Configuraciones generacionales de las desigualdades y las diversidades en tiempos de pandemia. *KAIROS. Revista de Temas Sociales*, 25(48), 173-188

Acerca del autor

Alfonso Ruiz Núñez es investigador posdoctoral en el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM. Es doctor en Ciencia Social con especialidad en Sociología por El Colegio de México, Máster Internacional en Estudios Latinoamericanos por el Instituto de Iberoamérica, Universidad de Salamanca, y el Instituto de Altos Estudios de América Latina, Universidad Sorbona Nueva París-III. Miembro del Sistema Nacional de Investigadores. Sus líneas de investigación son: inserción sociolaboral de migrantes en contextos urbanos, gobernanza y sistemas migratorios contemporáneos, migración y curso de vida, enfoques biográficos y longitudinales, métodos cualitativos, migración y mercados laborales.

Dos de sus obras más recientes:

1. Ruiz, Alfonso (2023). Londres como contexto de recepción ambivalente para la inmigración española en las primeras décadas del siglo XXI. *Revista Internacional de Estudios Migratorios. RIEM*, 13(1), 94-122.
2. Ruiz, Alfonso (2024). Migrantes españoles en Londres. Análisis de sus trayectorias laborales en clave biográfica. *Estudios Sociológicos de El Colegio de México*, 42, 1-25, <https://doi.org/10.24201/es.2024v42.e2443>.